

ИНТЕГРАЦИЯ БЛОГ-ТЕХНОЛОГИИ В УЧЕБНЫЙ ПРОЦЕСС НА ФАКУЛЬТЕТЕ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ ДЛЯ РАЗВИТИЯ УНИВЕРСАЛЬНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Хорошилова С.П.¹

¹ФГБОУ ВО «Новосибирский государственный педагогический университет», Новосибирск, e-mail: cvx69@mail.ru

На современном этапе реформирования системы образования в вузах крайне остро встает вопрос о том, какие компетенции необходимо развивать у обучающихся для того, чтобы они могли быть конкурентоспособными и продуктивными независимо от происходящих перемен в VUCA-мире. Все больше экспертов в области образования приходят к выводу, что мировые кризисы и волны технических инноваций можно будет пережить только в результате развертывания процесса «метаскиллинга» – развития универсальных компетенций у обучающихся. В то же время многие студенты, известные как «веб-поколение», используют социальные сети и блогинг в качестве доминирующей формы общения во многих аспектах своей жизни и ожидают, что такие технологии будут применяться и при обучении в вузе. В статье приводятся описание опыта внедрения блог-технологии в учебный процесс на факультете иностранных языков Новосибирского государственного педагогического университета и анализ мнений студентов о влиянии блог-технологии на развитие их универсальных компетенций, а именно критического мышления, коммуникации, креативности, рефлексии, тайм-менеджмента и самоорганизации. Подробный анализ мнений студентов о влиянии ведения блога на развитие их универсальных навыков показал, что респонденты одинаково высоко оценили влияние студенческих блогов на все выбранные дескрипторы универсальных компетенций, что позволяет расценивать блогинг как перспективную педагогическую технологию.

Ключевые слова: универсальные компетенции, блог-технология, ИКТ-компетенция, обучение иностранным языкам, блогинг, метаскиллинг.

BLOG TECHNOLOGY INTEGRATION INTO THE EDUCATIONAL PROCESS AT THE FACULTY OF FOREIGN LANGUAGES IN ORDER TO DEVELOP STUDENTS' UNIVERSAL COMPETENCIES

Khoroshilova S.P.¹

¹FGBOU VO «Novosibirsk State Pedagogical University», Novosibirsk, e-mail: cvx69@mail.ru

At the present stage of reforming the education system in higher education institutions, it is extremely urgent to ask what competencies need to be developed in students to make them competitive and productive, regardless of the ongoing changes in the VUCA world. More and more experts in the field of education come to conclusion that global crises and waves of technical innovations can be survived only as a result of the so-called «metaskilling» – the development of universal competencies in students. At the same time, many students, known as the «web generation», use social networks and blogging as the dominant form of communication in many aspects of their lives and expect that such technologies will be everywhere, including studying at a university. The paper describes the experience of introducing blog technology into the educational process at the Faculty of Foreign Languages of Novosibirsk State Pedagogical University and studies students' opinions on the impact of blog technology on the development of their universal competencies, namely critical thinking, sociability, creativity, reflection, time management and self-organization. A detailed analysis of students' opinions on the impact of blogging on the development of their universal skills showed that respondents equally highly appreciated the impact of student blogs on all selected descriptors of universal competencies, which allows us to regard blogging as a promising pedagogical technology.

Keywords: universal competencies, blog technology, ICT competence, foreign language teaching, blogging, metaskilling.

В цифровую эпоху технологии постоянно меняют наше будущее и предъявляют новые требования к педагогам. Сегодня высшая школа нацелена на преодоление разрыва между классической методической школой и цифровой профессиональной средой. В то же время

необходимо признать, что цифровые аборигены (digital natives), которые последнее время наполняют наши университеты, не представляют своей жизни без мобильных телефонов и социальных сетей. Возникает естественный вопрос: почему не использовать достижения информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) в классе и за его пределами, чтобы улучшить результаты обучающихся как в профессиональных, так и в универсальных компетенциях?

В настоящее время технологии Web 2.0, особенно блоги, используются для более полного вовлечения студентов в учебный процесс по всему миру, особенно это заметно в образовательном пространстве таких стран, как США, Великобритания, Австралия, Япония и Южная Корея [1, 2]. За рубежом проводятся ежегодные конференции, международные форумы, заседают фокус-группы в рамках международных конгрессов по вопросам использования блог-технологий в образовании. В научных публикациях по данной проблематике широко используется специально созданная аббревиатура BALL – blog-assisted language learning, что свидетельствует о внимании ученых к данному аспекту. Однако, согласно исследованиям профессора Стамбульского университета С. Айдына [3], эффективность блогинга как педагогической технологии в обучении иностранным языкам все еще недостаточно изучена: одни исследователи поддерживают интеграцию BALL в учебный процесс [4, 5], в то время как другие весьма осторожны в своих оценках [6, 7].

Насколько нам известно, в России не проводилось исследований для оценки влияния студенческих академических блогов на изучаемом языке на повышение уровня владения языком по всем параметрам коммуникативной языковой компетенции, а также на развитие универсальных компетенций студентов с точки зрения самих обучающихся. Хотя представляется, что взгляд изнутри должен быть особенно интересен, учитывая клиентоориентированность современного высшего образования. В то же время на международных и всероссийских конференциях все чаще высказывается мнение о том, что в состоянии неопределенности, в которое погрузилась система образования, как и вся мировая экономика, приоритетным направлением в профессиональном образовании становится развитие как раз универсальных навыков будущих выпускников вузов, а не их профессиональных компетенций. В исследованиях Корпоративного университета Сбербанка об универсальных навыках для VUCA-мира (volatility, uncertainty, complexity, ambiguity – нестабильность, неопределенность, сложность и неоднозначность) отмечается, что кризисы и серьезные волны технических инноваций можно будет пережить только в результате развертывания процесса «метаскиллинга» – развития универсальных компетенций обучающихся. К сожалению, в настоящее время большинство образовательных программ сфокусированы исключительно на предметных компетенциях обучающихся. Но, поскольку

рынок труда подвергается серьезным изменениям, а их темп будет нарастать, в долгосрочной перспективе надежным проводником в эпоху перемен станут универсальные навыки. Эксперты выделяют следующие существенные характеристики универсальных навыков: многозадачность и надситуативность; обеспечение личностного и карьерного роста, активной социальной и гражданской позиций; непрерывное развитие в течение всей жизни; равноценность; взаимосвязанность [8].

На наш взгляд, интеграция блог-технологии в учебный процесс во многом способствует решению задач развития универсальных навыков обучающихся. Вслед за П.В. Сысоевым [9] мы утверждаем, что блог-технологии обладают богатым методическим потенциалом и функционалом. Мы активно используем блоги в учебном процессе, применяя их уже более 5 лет на занятиях по дисциплинам речевого цикла в Новосибирском государственном педагогическом университете. Для нашего исследования актуальны три основные функции блогинга: студенческий блог как электронное портфолио по дисциплине, блог как платформа для рефлексии, блог как площадка для социального взаимодействия. Обозначенный функционал блогинга представляется перспективным для создания педагогических условий для оттачивания универсальных компетенций студентов.

Блоги – это простой способ побудить студентов создать мультимедийное электронное портфолио, документируя свою работу во время курса, поскольку блоги могут включать текстовые публикации с эссе, оценками, размышлениями, отзывами и иным, а также различные изображения, аудио- и видеофайлы (часто записываемые самостоятельно), ссылки на другие веб-сайты и связанные мультимедийные материалы. Блоги четко структурируют подачу информации и протоколируют цифровой след обучающегося по дисциплине.

В то же время блоги часто используются как инструмент для рефлексии и самоанализа. Например, студенты могут вести личный блог, который они используют в качестве журнала своего учебного опыта, снабженного регулярными размышлениями по пройденному материалу, изменениями в личных достижениях обучающихся, анализом ошибок и описанием путей их исправления и т.д.

Кроме того, блоги интерактивны и позволяют посетителям оставлять комментарии и даже обмениваться сообщениями через виджеты в блогах, и именно эта интерактивность делает их особенно привлекательными для преподавания и изучения иностранного языка. Они предоставляют аутентичный форум для общения и для публикации своих мыслей и результатов, получения обратной связи, что является неотъемлемым условием развития универсальных компетенций.

Целями нашего исследования являются описание опыта внедрения блог-технологий в учебный процесс по дисциплине «Ораторское мастерство» на факультете иностранных языков

Новосибирского государственного педагогического университета и изучение мнений студентов о влиянии блогинга на развитие их универсальных компетенций. В связи с этим в исследовании решались следующие задачи.

1. Изучить опыт студентов по ведению блогов на изучаемом языке.
2. Выявить отношение обучающихся к применению мультимедийных студенческих блогов в рамках учебного процесса по дисциплине «Ораторское мастерство».
3. Оценить предполагаемое влияние блог-технологии на уровень развития универсальных навыков студентов, а именно критического мышления, коммуникации, креативности, рефлексии, тайм-менеджмента и самоорганизации.

Материал и методы исследования. В статье описан опыт использования блогинга как инновационной технологии при организации учебной деятельности студентов-бакалавров на занятиях по дисциплине «Ораторское мастерство», представлены результаты анкетирования студентов, а также анализ обратной связи по курсу. В работе использовались следующие методы: анализ научной литературы, опытно-экспериментальная работа, анкетирование, ранжирование, обратная связь по учебному курсу, систематизация и обобщение данных для построения выводов, актуальных для внедрения блог-технологий в учебный процесс.

Результаты исследования и их обсуждение. В исследовании представлены результаты анкетирования студентов факультета иностранных языков (ФИЯ), проведенного в Новосибирском государственном педагогическом университете в 2020 г. К моменту проведения анкетирования все респонденты успешно завершили семестровый курс обучения по дисциплине «Ораторское мастерство». Язык обучения на курсе – английский. Уровень владения респондентами английским языком – продвинутый и выше среднего. Цель курса «Ораторское мастерство» – дать студентам фундаментальные знания об основных концепциях устной публичной коммуникации на английском языке, развить и закрепить навыки сбора, оценки, организации и произнесения информации в интересной и содержательной форме. Наряду с развитием профессиональных компетенций будущих учителей английского языка как иностранного во время курса целями курса являлось и развитие универсальных навыков обучающихся, а именно критического мышления, креативности, коммуникации, тайм-менеджмента и самоорганизации, рефлексии. В рамках курса «Ораторское мастерство» студентам было предложено вести свой личный мультимедийный блог на изучаемом языке, который мог бы служить электронным портфолио их прогресса по дисциплине. Данное задание было необязательным к выполнению, но при этом оно входило в балльно-рейтинговую систему оценивания по курсу и могло принести студенту довольно большое количество баллов.

По завершении курса нами был проведен опрос студентов с помощью анкетирования и предоставления ими обратной связи по дисциплине «Ораторское мастерство».

Разработанная нами анкета состояла из двух частей. Вопросы из первого раздела касались опыта респондентов по ведению блога, их отношения к использованию блогов в учебном процессе и в их будущей профессиональной деятельности. Второй раздел был посвящен мнениям студентов о развитии их универсальных навыков за счет использования студенческих блогов в рамках курса «Ораторское мастерство».

Кроме того, обучающимся было предложено дать обратную связь по всему курсу в следующем формате.

List three areas of the course that you believe were the most effective. Give details.

List three areas of the course that in your opinion could have been better. Give details.

Анкета и форма обратной связи были размещены на сайте prepod.nspu.ru и заполнены студентами онлайн после экзамена по курсу. У студентов не было ограничений по времени на заполнение формы, и они могли сделать это в свободное время, к тому же анонимно. Вся процедура сбора данных заняла около 7 дней. Для обработки результатов ответов Да / Нет и вопросов с несколькими вариантами ответов использовались инструменты описательной статистики. Открытые вопросы были обработаны с анализом ключевых слов и частотности ключевых слов. Для изучения мнения студентов о влиянии студенческих блогов на развитие их универсальных компетенций использовалась пятибалльная шкала Лайкерта.

Всего в опросе приняли участие 40 студентов. Все испытуемые из исследовательской группы (100%) посетили один семестр курса «Ораторское мастерство». 90% обучающихся решили вести свой студенческий блог в качестве электронного портфолио для этого курса. Хочется обратить внимание на то, что в начале курса 4 студента воздержались от ведения блога, но в условиях тотального дистанта в результате возникшей угрозы COVID-19 еще 2 студента присоединились к данной технологии. Представляется интересным сравнение количества участников блогинга в 2020 г. с результатами 2019 г. В 2019 г. в условиях аудиторных занятий только 50% обучающихся выбрали данную технологию для работы по дисциплине.

В 2020 г. подавляющее большинство респондентов (80%) никогда раньше не имели опыта ведения какого-либо блога, тогда как 20% из них сообщили о таком опыте. 100% респондентов дали положительные отзывы об использовании блогов в обучении и преподавании, поскольку все они (100%) готовы вести еще один студенческий блог в будущем и определенно рекомендуют другим студентам вести студенческий блог по дисциплине «Ораторское мастерство». 90% респондентов сами хотят использовать студенческие блоги в своей будущей преподавательской деятельности. В целом результаты этого раздела анкеты

наглядно демонстрируют исключительно позитивное отношение к ведению блога со стороны участников исследования.

Подробный анализ мнений студентов о влиянии ведения блога на развитие их универсальных компетенций (soft skills) показал, что респонденты одинаково высоко оценили влияние студенческих блогов на все выбранные дескрипторы, а именно на критическое мышление (94%), коммуникацию (90%), тайм-менеджмент и самоорганизацию (96%), креативность (92%), рефлексию и самоанализ (100%). Для измерения предпочтений студентов использовалась пятибалльная шкала Лайкерта. Испытуемым было предложено ранжировать эти компетенции от одного до пяти в соответствии с их предпочтениями, причем пять баллов означали наибольшее влияние опыта ведения блога.

Стоит отметить, что средний рейтинг в этом разделе никогда не был ниже 4,5. Наивысшие баллы (100%) были даны за рефлексию и самоанализ. Практически каждое занятие обучающиеся выступали публично с видеозаписью своего выступления для последующего самоанализа в блоге. 96% были даны за управление временем и самоорганизацию, поскольку от студентов требовалось при работе с блогом еженедельно соблюдать строгие дедлайны; таким способом они учились быть более пунктуальными. Поскольку ведение блогов – это высокоинтерактивная технология, позволяющая обучающимся оставлять комментарии и обмениваться сообщениями, такая деятельность способствовала регулярному общению с одноклассниками на выбранной для блогинга платформе blogger.com и их взаимной оценке и комментированию. Отзывы одноклассников и преподавателя о сообщениях в блогах оказались чрезвычайно мотивирующими для участников курса. Это также увеличило возможности для взаимодействия вне класса в период изоляции во время пандемии. Однако в своих комментариях испытуемые признались, что им очень не хватало общения в классе. Что касается уровня творчества, то благодаря ведению блога студенты стали более ответственными за мультимедийный дизайн своего письменного общения. Блоги всегда сопровождались фото, рисунками, аудио- и видеопостами, креативным дизайном. Они стали своеобразным окном в творческое «я» студента и способствовали развитию творческих способностей обучающихся.

Дополнительный материал для исследования был получен нами с помощью инструмента обратной связи по окончании студентами обучения на курсе и после сдачи экзамена. Комментарии давались анонимно. Мы объясняли важность для нас получения от респондентов обратной связи по курсу, особенно учитывая, что он проходил в основном в нетрадиционном формате в период дистанта, и просили их быть критичными, чтобы помочь преподавателю адаптировать курс в следующем учебном году. В данном задании респонденты были вольны выбирать любой раздел, прием, ресурс на курсе для

комментирования. Надо отметить, что курс был насыщен различного рода инновациями (например, кроме технологии блогинга, студентам были предложены задания с использованием видеолекций MOOK, обучающиеся выполняли еженедельные чэлленджи – задания, которые были направлены на работу со «страхом сцены», и т.д.). Остановимся на обсуждении результатов этой части исследования.

Около 50% из общего числа полученных комментариев по первому пункту List three areas of the course that you believe were the most effective. Give details. касались использования блогов в учебном процессе. Студенты отмечали улучшение своей письменной речи и критического мышления: «It definitely helped me to improve my writing skills and critical thinking skills», креативности: «I liked working with the blog, as we had the opportunity to perform tasks creatively», возможность отследить свой прогресс: «Monitoring results contributed to improving my public speaking skills, since I could see my weak sides and problems to work on», узнать, что происходит в блогах у одногруппников: «Moreover, it was cool to read my group mates' posts because I got inspired from their creativity».

По второму пункту обратной связи List three areas of the course that in your opinion could have been better. Give details было получено всего три комментария по блогам, что составило 15% от общего числа комментариев в этой секции. Двое студентов из трех отметили, что работа с блогами требовала много времени на выполнение, количество заданий на неделю было слишком большим, отчего страдало качество «Blog – it was interesting! But sometimes there were too many tasks for one week and the quality suffered». Один студент нашел задание с публикацией своих видео проблематичным в принципе, объясняя это своими личными предпочтениями: «The thing I didn't like about the blogs was publishing videos. I am not a person to share any personal information – even photographs. That is why publishing videos turned to be a challenge for me, that I wasn't ready for». Однако при этом все три комментария сопровождалось словами, что они считают блогинг интересной технологией и понимают его пользу.

Выводы. Сегодняшние студенты высших учебных заведений – первое поколение, выросшее на цифровых носителях, и естественно ожидать, что у них будет желание использовать цифровые технологии и Интернет не только в качестве основного источника информации, но и как цифровую среду для развлечения и общения. Многие студенты, известные как «веб-поколение», используют социальные сети в качестве доминирующей формы общения во многих аспектах своей жизни и ожидают, что такие технологии будут везде, включая обучение в вузе. Педагоги должны признать, что платформы и технологии Web 2.0 произвели революцию в процессе обучения и сделали его более ориентированным на обучающихся и подлинно коммуникативным, к чему мы, в конце концов, стремимся как

наставники, искренне заинтересованные в развитии как профессиональных, так и универсальных навыков наших студентов.

Результаты исследования показали, что большинство участников заинтересованы в получении большего опыта работы с блогами в будущем и высоко оценили использование блог-технологий в учебном процессе по дисциплине «Ораторское мастерство». Исследование подтвердило наше предположение о том, что мультимедийные блоги студентов на изучаемом языке окажут положительное влияние на развитие универсальных компетенций студентов, тем самым сделают их более конкурентоспособными в VUCA-мире и повысят их мотивацию и уровень вовлеченности в освоение учебной дисциплины.

Список литературы

1. Garcia E., Moizer J., Wilkins S., Haddoud M.Y. Student learning in higher education through blogging in the classroom. *Computers & Education*. 2019. vol. 136. P. 61-74.
2. Carney N. Blogging in Foreign Language Education, In *Handbook of Research on Web 2.0 and Second Language Learning*, edited by M. Thomas, Hershey, PA: IGI Global, 2009. P. 292-312.
3. Aydin S. The Use of Blogs in Learning English as a Foreign Language. *Mevlana International Journal of Education*. 2014. vol. 4. no. 1. P. 244-259.
4. Noel L. Using blogs to create a constructivist learning environment. *Procedia-Social and Behavioral Sciences*. 2015. vol. 174. P. 617-621. DOI: 10.1016/j.sbspro.2015.01.591.
5. Sun Y.C. Extensive writing in foreign-language classrooms: a blogging approach. *Innovations in Education and Teaching International*. 2010. vol. 47. no. 3. P. 327-339. DOI: 10.1080/14703297.2010.498184.
6. Crook C. The 'digital native' in context: tensions associated with importing Web 2.0 practices into the school setting. *Oxford Review of Education*. 2012. vol. 38. no. 1. P. 63-80.
7. Kung F.W. Assessing an innovative advanced academic writing course through blog-assisted language learning: issues and resolutions. *Innovations in Education and Teaching International*. 2018. vol. 55. no. 3. P. 348-356. DOI: 10.1080/14703297.2015.1108213.
8. Универсальные навыки для VUCA-мира // EduTeach. Корпоративный университет Сбербанка. 2020. № 3 (34). [Электронный ресурс]. URL: <https://sberbank-university.ru/edutech-club/journals/988/> (дата обращения: 17.07.2021).
9. Sysoyev P.V., Evstigneev M.N., Evstigneeva I.A. Teaching writing skills to students via blogs. *Advances in Intelligent Systems and Computing*. 2019. vol. 907. P. 210-218. DOI: 10.1007/978-3-030-11473-2_23.